St. Anne Melkite Greek Catholic Cathedral

11211 Moorpark St. North Hollywood, CA 91602

Mailing Address: 11245 Rye St. North Hollywood, CA 91602

SUNDAY LITURGY

9:00 a.m. DIVINE LITURGY (English) 11:30 a.m. DIVINE LITURGY (Arabic & English)

DAILY LITURGY

Wednesdays: 7:30 p.m. Only 2nd Wednesday of the month at 7:00 p.m.

OFFICE HOURS:

Monday to Friday: 10:00 a.m. - 6:00 p.m. office@stannecathedral.org www.melkitesinlosangeles.org

> Office Tel: (818) 761-2034 Office/Fax: (818) 761-2922

Rt. Rev. Fr. Fouad Sayegh, Rector (708) 638-3572

Rev. Fr. Shaun Brown, Associate Rector

vice-rector@stannecathedral.org

(609) 425-7038

ProtoDn. George Savegh: (626) 359-3976

Deacon George Karout: (818) 472-2600

Deacon Tareq Nasrallah: (818) 209-6595

Deacon Thom O'Malley: (818) 515 - 7833

(818) 233 - 1315 **Deacon Stephanos Helo:**

Sunday Before the Exaltation of the Holy Cross

September 8, 2019

Nativity of the Mother of God



Confession:

Available before during and after any service, or by appointment.

Baptism:

Please contact the office in advance to arrange for the required instructions.

Marriage:

A notice of at least 6 months should be given to the office, before the proposed wedding date to arrange for the required interview and instructions.

Communion of the sick:

Sick parishioners may receive the Holy Communion at home. Please advise the office whenever this sacrament is needed.

Anointing the sick:

Please contact the pastor at any time for this mystery.

مبلاد سيدتنا والدة الإله الفائقة القداسة الدائمة اليتولية مريم الاحد قبل رفع الصليب

Theme of the Year 2019-2020

"Each of you should use whatever gift you have received to serve others, as faithful stewards of God's grace in its various forms" (1 Peter 4, 10)

" ليندم بعضاء كل " ليندم بعضاء كل كما بحسين يالوكلاء الصالحين على نعمة الله المتنوعة" (1 بطرس 4، 10)

AT THE DIVINE LITURGY

Antiphon Prayer: O Christ our God, who took flesh from the all-pure Virgin for our salvation, You adorned her soul beforehand with the gifts of the Holy Spirit, preparing her as a receptacle and throne for your Divinity. Through her, Adam and his descendants obtained renewal of life. And through her birth today, the whole creation rejoices with the dawn of salvation to come. We ask You through her intercession, to renew our mind, enlighten our souls and grant us your joy and peace.

For You are the King of Peace and the Savior of our souls, O Christ God, and to You we render glory and to your Eternal Father and your All-holy, Good and Life-giving Spirit, now and always and forever and ever.

صلاة الأنديفونة: أيُّها المسيحُ إلهُنا الذي تجسَّد من البتول الكاملة الطهارة، لأجل خلاصِنا، وقد سَبَقَ وزيَّنَ نفسَها بمواهب الروح القدس، وأعدُّها إناءً وعرشًا للاهوت وسُلَّمًا للخلاص، وبها حَصَل آدمُ ونسلُه على التجديد والحياة، وبميلادها اليوم تفرّحُ البَربّةُ كلُّها بفجر الخلاص الآتي. نسألُك، بشفاعتها، أن تُجدّدَ عقولَنا ويُثير نفوسَنا وتُنعِمَ علينا بفرَجِك وسلامِك.

لأنك أنتَ هو مَلك السَّلام ومُخلِّصُ نفوسنا، واليكَ نرفَعُ المجدَ والشُّك والسجود، والي أبيكَ الأزلي ورُوحِكَ القُدُّوس، الصّالح والمُحيى، الآن وكلَّ أوان والى دهر الداهرين.

Antiphon of the Feast: Through the prayers of the Mother of God...

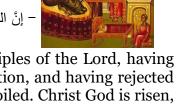
- The Lord swore to David a firm promise from which He will not withdraw.
- Your own offspring I will set up on your throne.
- The Lord has chosen Sion: He prefers her for His dwelling.

أنديفونة العيد: بشفاعة وإلدة الإله، يا مخلص خلصنا.

- حلفَ الربُّ لداودَ بالحقّ ولن يخلف

لأُجلِسَنَّ من ثمرة بطِنِكَ على عرشك

- إنَّ الربَّ اختار صهيُون. اصطفاها مَسكنًا له



Troparion of the Resurrection (*Tone 4*): The women disciples of the Lord, having learned from the angel the joyful announcement of the resurrection, and having rejected the ancestral sentence, proudly told the apostles: Death is despoiled. Christ God is risen, bestowing to the world great mercy."

نشيد القيامة (باللحن الرابع): إن تلميذات الرب عرفنَ من الملاكِ بشرى القيامةِ البهيجة. والغاءَ القضاء على الجدين، وقلن للرسل مفتخراتٍ: لقد سُلب الموت، ونهض المسيحُ الإله، واهباً للعالم عظيمَ الرحمة.

Troparion of the Nativity (4^{th} Tone): Your Nativity, O Mother of God, heralded joy to the whole universe, for from you rose the Sun of Justice, Christ our God. Taking away the curse, He imparted the blessings, and by abolishing Death, He gave us everlasting life.

نشيد لميلاد السيدة (باللحن الرابع): ميلاُكِ يا والدةَ الإله، بشَّرَ بالفرحِ المسكونةَ كلَّها. لأنه منكِ أَشرقَ شمسُ العدلِ المسيحُ إِلهُنا. فحَلَّ اللعنة، ووَهَبَ البركة، وأَبطلَ الموت، ومنحَنا الحياةَ الأبدية.

Kondakion of the Nativity (4th Tone): Through your holy birth, O Immaculate One, Joachim and Anne were delivered from the shame of childlessness, and Adam and Eve from the corruption of death. Your people, redeemed from the debt of their sins, celebrate your birth crying out to you: "the barren one gives birth to the Mother of God the Sustainer of our life!"

قنداق الختام لميلاد السيدة (باللحن الرابع): إنّ يواكيمَ وحنةَ من عارِ العقر أُطلقا، وآدمَ وحواءَ من فسادِ الموتِ أُعتِقا،/ بمولدِكِ المقدَّس أَيتها الطاهرة./ فله يُعيّدُ شعبُكِ أَيضاً، وقد أُنقِذَ من تَبِعَةِ الزلاّت،/ صارحًا إليكِ: العاقرُ تَلِدُ والدةَ الإله مُغذّيةَ من تَبِعَةِ الزلاّت،/ صارحًا إليكِ: العاقرُ تَلِدُ والدةَ الإله مُغذّيةَ من تَبِعَةِ الزلاّت،/ صارحًا إليكِ: العاقرُ تَلِدُ والدةَ الإله مُغذّيةً من تَبِعَةِ الزلاّت،/ صارحًا إليكِ: العاقرُ تَلِدُ والدةَ الإله مُغذّيةً من التا العاقرُ تَلِدُ والدةَ الإله المعتبد العاقرُ تَلِدُ والدةَ الإله العاقرُ تَلِدُ والدةَ الإله العنبال العنبال

Epistle (p. 236): **Prokimenon** (Tone 6): (Binder p.41)

O Lord, save Your people and bless Your inheritance!

Stichon: To You, O Lord, I have called: O my Rock, be not deaf to me!

Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians (6:11-18)

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand! All those who want to please in a human way are forcing you to be circumcised merely to avoid persecution because of the cross of Christ. For not even the circumcised observe the Law: but they want you to be circumcised that they may boast of your subjection to external rites. But as for me, God forbid that I should glory save in the cross of our Lord Jesus Christ, through Whom the world is crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision but a new creation is of any account. And whoever follow this rule, peace and mercy be upon them and on God's Israel. From now on, let no man give me trouble, for I bear the marks of the Lord Jesus in my body. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

Alleluia (*Tone 1*): I have exalted one chosen out of my people. I have found David my servant, and anointed him with holy chrism.

Stichon: For my hand shall support him, and my arm shall make him strong.



الرسالة (266): المقدمة: خلِّص يا ربُّ شعَبك، وبارك ميراتك

إِللكَ يا ربُّ أَصرخ، إِلهي لا تتصامم عني

فصل من رسالة القديس بولسَ الرسول إلى أهل غلاطية (6: 11- 18)

يا إخوة، أُنظروا بأيّ حروفٍ كتبتُ لكم بيدي. إن جميعَ الذين يُريدونَ أَن يُرضوا بحسبِ الجسد، هؤلاءِ يُلزمونكم أُن تختَتِنوا. وإنما ذلك لئلاً يُضطَهَدوا من أجلِ صليبِ المسيح. لأن المختونينَ أَنفسَهم لا يَحفظونَ الناموس، لكنَّهم يُريدون أَن تختَتِنوا ليَفْتَخروا بأَجسادِكم. أَما أَنا فحاشى لي أَن افتخرَ إلاَّ بصليبِ ربِّنا يسوعَ المسيح، الذي به صُلبَ العالمُ لي، وأَنا صُلبتُ للعالم.

لأنه في المسيحِ يسوع، لا يستطيعُ الخِتانُ شيئاً ولا القَلَف، بل الخليقةُ الجديدة. وكلُ الذين يسلُكونَ هذه الطريقة، عليهم السلامُ والرحمة، وعلى إسرائيلِ الله. فلا يُعَنِّنِي أَحدٌ فيما بعد، لأني حاملٌ في جسدي سماتِ الربِّ يسوع. نعمةُ ربِّنا يسوعَ المسيحِ مع روحكم أَيها الإخوةُ، آمين.

هللويا: - رُفِعْتُ مختاراً من شعبي، وَجَدْتُ داودَ عبدي، بزيتٍ مقدَّسٍ مَسَحْتُهُ

لأن يدي تَعضُدُه، وساعدي يُقوّيهِ

Gospel (John 3: 13-17): Sunday before the feast of the Holy Cross

The Lord said, "No one has gone up into heaven except the One Who has come down from heaven: the Son of Man Who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the desert, even so must the Son of Man be lifted up, that those who believe in Him may not perish, but may have life everlasting." For God so loved the world that He gave His only-begotten Son, that those who believe in Him may not perish, but may have life everlasting. For God did not send His Son into the world in order to judge the world, but that the world might be saved through Him.

الإنجيل (يوحنا 3: 13 - 17): الأحد الذي قبل عيد الصليب

قال الرب: لم يصعد أحدٌ إلى السماء، إلا الذي نزلَ من السماء، ابنُ البشر الكائنُ في السماء. وكما رفعَ موسى الحيَّة في البرّيّة، هكذا ينبغي أن يُرْفَعَ ابنُ البشر، لكي لا يهلكَ كلُّ من يؤمن به، بل تكونَ له الحياة الأبدية. هكذا أحبَ اللهُ العالم، حتى إنهُ بذلَ ابنَه الوحيد، لكي لا يهلكَ كلُّ من يؤمنُ به، بل تكونَ له الحياة الأبدية، لأنه لم يرسلِ اللهُ ابنَه إلى العالمِ ليدينَ العالم، بل ليُخَلصَ العالم.

Ecumenic petitions:

الطلبات الملحة

1- أيّها الآبُ السّماويّ، خلقتَ هذا العالم، وخلقتنا فيه من فَيضِ صَلاحِك، لأنّك عينُ المحبّة. وقد بلغ حبُك لنا أقصى الحدود، فبذَلتَ ابنَكَ الوحيدَ فداءً عنّا، لكي لا يهلِكَ مَن يؤمنُ به، بل تكونَ له الحياةُ الأبديّة. نسألُ مَراحِمَكَ أن تَنتَزِعَ من قلوبنا الشكوكَ والأحقاد، لنعودَ إلى محبّبِك تائبين. إليك نطلب يا رب فاستجب وارحم.

1- Heavenly Father, You created this world and all of us out of your bounty because You are Love. Your love for us reached its perfection when You gave your only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish, but may have eternal life. We ask You in your great mercy to dispel doubts and hatred from our hearts, so that we return to your Love in sincere repentance. We pray to You Lord, hear us and have mercy.

2- أيّها الربُّ يسوعُ المسيحُ إلهُنا، إنّ ميلادَ أمِّك الطّاهرة، الذي نحتفلُ به اليوم، يبشِّرُ المسكونةَ كلَّها بفرحِ الخلاص. نسألُك بشفاعتِها أن تُعيدَ إلينا السّلام، وتؤهّلنا أن نخدُمَك بفرح وولاء، جميعَ أيام حياتِنا. إليك نطلب يا ربّ فاستجب وارحم.

2- Lord Jesus Christ our God, the Nativity of your most holy Mother which we celebrate heralded joy to the whole universe. We ask You through her intercession to restore peace

to the world so that we can joyfully and loyally serve You all the days of our life. We pray to You Lord, hear us and have mercy.

3- أيّها الربُّ يسوعُ المسيحُ إلهُنا، أنِرْ أذهانَ عائلاتِنا والمجتمعِ كلِّه، لِنُدرِكَ قيمةَ حضورِ الأجدادِ والجدّاتِ ودَورِهِم. إجعلْنا لا نتجاهَلُم ولا نُقصيهِم من بيوتِنا أبدًا، بل نعملُ على احترامِهِم وتقديرِهِم ومحبّتِهِم. أنعِمْ عليهِم هم أيضًا أن يُكمِلوا حياتَهم بهدوء، ويشعروا بترحيبِنا بهم مهما طالت سنواتُ العمرِ التي تمنحُهم إيّاها. نطلب إليك يا رب فاستجب وارحم.

3- O Lord Jesus Christ, help families and society to value the presence and roles of grandparents. May they never be ignored or excluded, but always encounter respect and love. Help them to live serenely and to feel welcomed in all the years of life which you give them. We pray to You, Lord, hear us and have mercy.

Hirmos of the Feast (*Tone 8*): Mothers cannot be virgins, nor virgins mothers, and yet in you, O Mother of God, both virginity and motherhood were planned and fulfilled: wherefore all the peoples of the earth unceasingly extol you.

نشيد والدة الإله للعيد (باللحن الثامن): يا والدة الإله، إنّ البتوليّة لَمُستحيلةٌ على الأمّهات، كما أَنَّ الولادة لَمُستحيلةٌ على العذارى. غيرَ أنّهُ فيكِ قد تمّ تبديلُ كِلا الأمرَين. فلذلك نحن قبائلَ الأرض، جميعاً بغيرِ فتورٍ نغبِّطُكِ.

Befor the "Our Father": The Grandparents are invited to come to the front of the altar to receive a special blessing, and they can stay to receive the Holy Communion too.

Communion Hymn: "I will receive the chalice of salvation and I will call upon the name of the Lord. Alleluia!" ترنيمة المناولة: كأسَ الخلاصِ أقبلُ، وباسمِ الربِّ أدعو، هللويا!

FROM ABOUNA'S DESK

Your Donations of Last Week: *General Account:*

1st Liturgy, 50 persons gave \$984.00 ~ 2nd Liturgy, 160 persons gave \$1,385.00

Mail-in \$360.00 ~ **Total:** \$2,729.00

(Loose Money included in the total \$365.00 ~ 13.4%)

Candles \$404.00 ~ Coffee Hour \$47.00 ~ Stole & Stipends \$80.00 ~

Hall Donation \$5,400.00 ~ **Grand Total:** \$8,660.00

Special Events:

Donations: \$16,000.00 ~ Booth Donation \$1,500.00 ~ Raffle Tickets \$500.00

Charity: \$50.00 ~ St. Anne Relief: \$2,000.00

<u>Ladies League:</u> The new Board will take over today, September 8, 2019 meeting: Froseen Dahdouh, *President*; Mary Karout, *Vice President*; Carol Caven, *Treasurer*; Tina Khalaf, *Sargent-at-Arms*; Pat Sayegh, *Secretary*.

<u>Healing Prayers for the Victims and Survivors of Clergy Abuse:</u> Please, pick up a prayer card or more, for yourself, your family and friends. You can find them at the entrances of the church.



Parish Advisory Council (PAC) News:

The 2019-2020 Parish Advisory Council Members are:

George Saikali, Ramzi Dugum, Philip Dahdouh, Fred Ashkar, Sandra Chahayed, Shadi Jubrail, John Gerro, Khalil Khoury, Froseen Dahdouh, Sarah Mouakkad, Dr. Ayman Nouneh, Elias Hawatmeh and Tony Makhoul.

On Wednesday, September 11, 2019 we will have the first meeting for PAC 2019-2020; we will start at 7:00 p.m. with Vespers, Divine Liturgy, Oath and then a Transition Meeting with election of the new board.

Feast of the Holy Cross (عيد الصليب): On Friday, September 13, 2019 at 7:00 p.m., we will celebrate the Great Vespers and Divine Liturgy for the Feast of the Exaltation of the Precious and Life-Giving Cross, followed by ceremonial bonfire & community potluck.

St Anne Social Club: The Social Club next meeting is Thursday, September 19, 2019 at 7:30 p.m. Please visit us at: https://www.facebook.com/stannesocialclub/.

The Club is organizing the 9th Annual Masquerade Dinner Dance on Saturday, October 26, 2019 at 7:30 pm at the Phoenicia Ballroom,

343 N Central Ave., Glendale, CA 91203. Come and have fun with **Maurice Raad Band and International DJ,** Mezza, Dinner, Fruits, Soft & Alcoholic drinks, Best Costume, Door and Raffle Prizes. Tickets Price \$85 per person; tickets will be on sale starting next week, reserve your seat now. For reservation, please call:

Fred Ashkar 818-681-4975 or Gabe Sayegh 626-255-0431 or George Karout 818-472-2600.

<u>Important Notes to all Parishioners:</u> Frequently there is breaking news or last-minute reminders for events here at St. Anne's. We sometimes send out mass emails but parishioners should also check out our Facebook page to keep current: *St. Anne Melkite Greek Catholic Cathedral in Los Angeles.* Also, we've added a copy of the monthly calendar to our Facebook page and our website. Please stay connected and "like" us on Facebook!

We need your help! If you are a smoker we ask that you refrain from smoking near the entrances to church. We also ask that please refrain from smoking in the church hall. Please dispose of your cigarettes' butts, etc., safely, after they are extinguished, in a trash container.

<u>Urgent Strategic Planning Update:</u> The link to our Parish Survey has been emailed. It is also here and on St. Anne's Facebook page: https://www.surveymonkey.com/r/9SP37L5</u> Please cut and paste into your browser of visit St. Anne's Facebook page and click on the link. This link and the QR code for the survey is listed on Facebook, as well. The survey is anonymous. Please answer all the questions that pertain to you and click the "DONE" button at the end when you're finished.

It should take about 10-12 minutes. If you have any questions please call Fr Shaun (818-761-3024). We have had an issue with some people experiencing timeouts on the survey. That happens if many people try to access the survey at the same time or if the user lingers too long on any one question.

Please complete this as soon as possible. Many thanks and blessings for your support!

Holy Cross Church 19th Annual Food Festival: Holy Cross Annual Festival will be on Saturday, September 7 (Noon-10:00 p.m.) and Sunday, September 8, 2019 (12:30 p.m.-9:00 p.m.). There will be music, dancing, food, and lots of fun.

Raffle tickets are \$10 each or \$100 for a booklet of 10. This year we have \$10,000 in cash prizes (\$5000, \$3000, \$1000, \$1000), plus a laptop, an iPad, a flat screen T.V., and other prizes.

Join us at: 451 West Madison Avenue. Placentia, CA 92870-4537. (714) 985-1710. HolyCrossMelkite.org





YOUTH CORNER Attention ALL Parishioners:

Sunday School is for children ages 4 to 12.

Start date is scheduled for **Sunday October 6, 2019.** Thanks to those generous individuals who have stepped forward to teach. We can always use more help, if you are so inclined.

There will be a meeting with our new teachers and Sunday School staff after the second liturgy on Sunday, 15 September.

To register your children, please contact Sandra, Director of St Anne Sunday School: **818-470-8043**, email: stannesundayschool@gmail.com

St. Anne's Melkite Youth Association (SAMYA): If you are between the ages of 13 and 18 and love the faith and heritage passed down from generations of your families, or if you are a relative newcomer to the Melkite-Greek Catholic way of life, then you need to belong to SAMYA! Please join us today for our first official meeting of the new season. please contact **Shadi Jubrail: nvytrading@sbcglobal.net** / **(818) 694-3587 or Nurha Chahayed (818) 522-8411** or see one of our SAMYA members for more information.

Today is the first meeting of the new liturgical year for SAMYA, they will be presented to the congregation, and receive a special blessing after the homily.

<u>Festival Extended Committee Meeting:</u> On Tuesday, September 10, 2019 at 6:30 p.m. we will have a meeting for the festival. We request everyone will be working in this year's festival to please attend as we have several matters to discuss.

St. Anne 16th Annual Festival

Friday, Sept. 20th, Saturday, Sept. 21st, and Sunday, Sept. 22nd

- The success of our festival would not be possible without all of our loyal Parish members, like you. We are asking every parishioner to **support** this year's festival to help build a future for all the families and children of St. Anne Church.
- To **reserve your booth** please call Basem Khader at (818) 633-1440. We need **your help & support** to have a successful festival.
- We thank you in advance for your help and support. Volunteers of all ages are needed. Are You willing to support your church full or part time please call Nazira Hachem at (323) 228-2021 to register your name and to give her the hours you can be available at.

You can donate the full cost of one of the following items or share it with someone else:

BOOTHS	DONATION	DONORS FOR BOOTHS	OTHER DONATIONS SEPARATE THAN BOOTHS
Beer	\$1,000	Mr & Mrs John Gerro	\$200 (anonymous)
Shawerma	\$2,500	\$1,000 M/M Salameh Dugum	Dr. Nevine Carmelle \$500
BBQ	\$2,000		Core Mark \$10,000
Philly Steak	\$1,600	Hayel, Yazeed, Raed, Salem & George Hawatmeh	RKM Ins. Co. \$10,000
Printing	\$ 850	Mr & Mrs Joseph Selbak	Anabi Family Foundation \$15,000
Rides	\$2,500		Forest Lawn Mortuary \$1,500.00
Game Prizes	\$2,000		
Electricity	\$1,500	\$1,000 M/M Tony Haddad	
Banners	\$1,800		
Ice	\$1,000	Mr & Mrs Khader Azzuz	
Tables & Chairs	\$1,000	Mr & Mrs Joseph Chahayed	
Propane	\$ 600	Mr&Mrs William Hawatmeh	
Toys	\$1,500		
Fuel	\$ 500	Mr & Mrs George Raffoul	
Traffic Controllers	\$1,500		
Security and Labor	\$6,000		

Liturgy Dip†ychs

<u>9:00 a.m.:</u> Health and Speedy Recovery: Patrick Chawki, Najib Khoury, Sergia Laigo, Marci Gratson, Amal Shelby, Ruth LoCurto, Jim Park, Valerie Florman, Paul Liles, Joy Scully, Jean Haddad, Katie O'Malley, Alan Nassaney, Issac Pesina, Therese Haddad, Martin Rincon, Haleem Zayat, Elizabeth & Barbara Hovsepian, Anna & Natalia Khoury, William Sayegh, Harrison Evans, Leonard & Sandie Stevens, Nancy Nasrallah, Mary Leamy, Michael Donovan, Saad Abboud, Jorge Acevedo, Gala Enriquez, Gilbert Sayegh, Rosa Maria Santos, Faith Abboud, Brett Johnson, Cliff Weimer, Danielle Caven, George Chamaa, John Bastian, Eileen White, Libby Zarrahy.

Repose in the Heavenly Kingdom:

Bishop John A. Elya (40 day memorial-**Blessing of Bread**) By our Church

Ernest Lorenz By his daughters Ruth & Darlene Lorenz.

Joe Zarrahy By Mr & Mrs William Farah

Youssef, Ghalieh, Najeeb, Souad & Souha Sumrain and

Nawal, Moussa & Najla Helo By Dn Stephanos & Habiba Helo

Fr. Charles Aboody, Fr. Boctor Bishara, Michel & Joul Sayegh, Pat Dixon,

Yvette Frann, Tony Dahdouh, James Fadell, Harry Butler, Lorraine Khair By our Church

11:30 a.m.: Health and Speedy Recovery: Sr. Naheda Alsawa, Patrick Chawki, Najib Khoury, Rita Haddad, Marie Khalil, Kareem Setto, Laila Kassis, Khalil Shaker Helo, Micheline Mubarak, Butros Rizk, Anna & Natalia Khoury, Nahil Abasi, Loris Elias Khoury, Viviane Karout, Awatef Abujoudeh, Rasmieh Ziyadat, Jacqueline Haijar. Therese Makhoul, Yvonne Copti, Loris Hawatmeh, Kirk Taylor. Claire Mansour. Gilbert Savegh. Said Asfahan. Matthew Dugom. Chantal Boutros. Carla, Rehab Hawatmeh, Salameh Dugum, Helen Khader, George Hawatmeh, Bernadette Saddik

Repose in the Heavenly Kingdom:

Bishop John A. Elya (40 day memorial-**Blessing of Bread**) By our Church

Charlie & Diane Chalhoub

Nadia (Hawatmeh) Omar

Fadwa Hawatmeh

Bulos Helo

Abla & Feras Helo

Turki & Shiekha Dukum

Salim & Fadwa Hawatmeh

Habes Haddadin

Wael Fahel

Salem & Tamam, Natasha, Ayed & Julia,

Kamal & Issa Hawatmeh

Salim Dababneh and Mirvat Dababneh Balta

Edward & Basmeh Hayek and Antoinette Hayek Matar

Emil Cobey and Laurice Nasr

Metri Hawatmeh, Emil Zaknoun, Josef Schmutzer Fr. Charles Aboody, Fr. Boctor Bishara, Pat Dixon,

Yvette Frann, Tony Dahdouh, James Fadell

By our Church By the family

By Mr & Mrs Havel Hawatmeh

By Mr & Mrs Adel Hawatmeh

By his wife Nawal Helo

By Bishara Helo

By Adel Hawatmeh

By their children

By his family

By his family

By Jeries & Sahar Hawatmeh

By the family

By Mr & Mrs Edmond Hayek

By Vivian Cobey

By Mr & Mrs Nidal Zaknoun

By our Church



DIR. DR. REVIVE PAIN CLINIC & IV THERAPY (818) 854-6427 www.doctorrevive.com



الدكتور معن شناعه

أخصائي تخدير و معالجة مختلف الآلام المذمنة والحادة مثل ألم المفاصل و الظهر والعمود الفقري من خلال حقن دواء مضاد التهاب في منطقة الحبل الشوكي والمفاصل، تحت التنظير الفلوري، بدون اختلااطات جانبية او عمل جراحي .



Dr. Mano Shanaa

Anesthesiologist & Pain management Woodland Hills, CA 20 years of experience. Specializes in Interventional, Nerve block, Back pain, Neck pain, Joints pain 20315 Ventura Blvd. Ste #315A Woodland Hills CA 91364





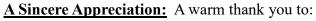
2019 TOYOTA CAMRY LE VALUED AT











Core Mark \$10,000

RKM Ins. Company \$10,000

Anabi Family Foundation \$15,000

for their donations toward our Annual Festival this year; your generous donations is much appreciated. May our Lord reward you and your families one hundred fold!

Grand Prize of this year's Festival is a brand new 2019 Toyota Camry LE (value \$26,000.00); plus a TV & IPad.

Enter for a chance to win this car for each ticket \$100.00: ONLY 600 tickets were printed. Drawing will be on Sunday, September 22, 2019 at 9:00 p.m.

For Tickets call the Church Office (818) 761-2034, Ramzi Dugom (818) 939-7120, Gheith Effarah (714) 336-2110 and Salem Dugum (818) 614-4550.

